Dec 18 12

Vol 6 No 15

السنة السادسة عدد ١٥

SUBSCRIPTION in the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS "AL-JURAB" NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

New York, Tuesday, DECEMBER 17, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك الثلاثاء في ١٧ ك١ سنة ١٩١٢

لو فعلنا مثلهم

في نادي كرنيجي في قلب مدينة نيويورك اجتمع ما ينيف على خمسة الاف نسمة من العنصر السلافي فضاق بهم المكان على رحبه وبقي ما ينيف على الفي نسمة خارج النادي اذ لم يعد لهم مكان في الداخل

سبعة الاف نسمة اكثرهم من تبعة دولة النمسا اجتمعوا في ذلك المكان لاستماع الخطباء منهم فكانت خطب في الداخل وخطب في الخارج والشعب يهتف هتافاً ارتجت منه الاحياء المجاورة لذلك النادي

الاجتماع جرى يوم السبت الماضي عند الساعة الثامنة ليلا فصدرت جرائد الاحد وهي طافحة بالكلام عنه ومثنية على غيرة وحمية ابناء ذلك العنصر

لم يكن اجتماع ابناء النمسا من العنصر السلافي مظاهرة منهم لتشجيع دولتهم على متابعة استعداداتها الحربية لارهاب الصرب والروس وبقية شعوب اوربا بل اجتمعوا ليحتجوا على تلك الاستعدادات الحربية اجتمعوا ليظهروا لدولتهم انهم يريدون منها ان تكون دولة عدل وانصاف لا دولة جور واستبداد . اجتمعوا ليفهموها انهم على استعداد لنصرة اخوانهم السلاف اذا حدثتها نفسها بمحاربتهم والقضاء على استقلالهم او سلبهم ما جنوه من ثمار النصر في حربهم الاخيرة مع تركيا

لاجل ذلك اجتمعت الالوف من تبعة النمسا في ذلك النادي فاهتمت لاجتماعهم دولتهم وعلمت انها اذا عملت على محاربة الصرب وهم من العنصر السلافي قام من داخليتها من ينصرهم عليها ويشد ازرهم ويحارب معهم جنباً الى جنب لان الدماء التي تجري في عروقهم دماء سلافية

لو كانت النمسا تستعد لمحاربة ايطاليا مثلا لرأينا هذه الالوف تجتمع لتشجعهم على اشهار الحرب ولتوضح لها انهم على استعداد للموت في ساحة القتال نصرة لوطنهم ودولتهم

ليس هذا الاجتماع الوحيد الذي قام به العنصر السلافي من اتباع النمسا بل هناك اجتماعات كثيرة قام بها حتى في بلاد النمسا وفي البوسنه والهرسك وبوهيميا وغيرها من المقاطعات النمساوية فماذا عملت الحكومة يا ترى ؟

نظرت اليهم بعين الاهتمام وخشيت بطشهم فارسلت الجنود اليهم ليس لمقاتلتهم بل للمحافظة على الامن ومنع كل حركة ثورية ثم توقفت عن مقاتلة الصربيين واجبرت على التسليم لارادة ناظر خارجية انكلترا والاشتراك في الموءتمر الدولي الذي سيعقد في لندن في هذا الاسبوع

هذا ما فعله العنصر السلافي النمساوي لما راى من دولته ميلا لمحاربة اخوانه في الجنس وليس في التابعية فلم يعد العالم المتمدن تظاهره هذا منه خيانة قط بل امتدحه على جرائه الادبية وقالت الجرائد انه شعب حي

فلو فعلنا نحن نظيره ماذا كان جرى بنا ؟

كانت الاستانة ارسلت الينا الجنود الجرارة فاعملت السيف في رقابنا وملأت بنا السجون وان فعلنا ذلك في الولايات المتحدة عدتنا من المتمردين وخانة الدولة واصدرت اوامرها بالاعدام على كل منا حكما غيابياً غير قابل الاستئناف ولا التمييز

ظلمت حكومة الاتراك العرب واستبدت بهم استبدادا جعلهم ان يهبوا في اليمن لدفع الجور والظلم عنهم فساقت اليهم جنودها الجرارة وحاربتهم وقاتلتهم وافنت الالوف الموءلفة منهم وافنوا الالوف من الاتراك ونحن ابناء سوريا من عنصر عربي ودم عربي هل تحركنا وهل اعترضنا وهل قلنا للاتراك انصفوا اخواننا العرب فهم منا وفينا دماؤهم عربية وتابعيتهم عثمانية وما هم اعداء الدولة بل هم يقاومون الظلم ويقاتلون الاستبداد فامنحوهم الحرية وصونوا الدماء الذكية والا فنحن معهم نقاتل في سبيلهم لا بل في سبيل حريتنا ايضاً وحقوقنا التي سلبتموها ودستموها بارجلكم لنا ما لكم ولنا ما عليكم فلماذا لا تنصفوننا وتعدلون بنا بل تسوقون الينا الجنود لقتل الرجال وسبي النساء وتيتيم الاطفال ولكننا لم نفعل ولم نقل كلمة بل كنا ننظر الى تلك الثورة الاهلية نظر المتفرج وكل منا يقول « سلامتك يا راسي » غير مبالين باخواننا الذين يجندلون في ساحة الدفاع عن حقوقهم وحريتهم

قام الدروز وهم من ابناء سوريا ومن عنصر عربي يطالبون الدولة بحريتهم وحقوقهم فساقت اليهم الجنود ايضاً واعملت السيف في رقابهم والمدافع في بيوتهم واهلكت منهم المئات فماذا فعلنا نحن ابناء العنصر العربي في سوريا ؟

كنا ننظر اليهم نظرة الشامت بهم ونقول دع الدولة توءدبهم لانهم شقوا عليها عصا الطاعة فهم يستوجبون القصاص الصارم

هذا ما فعلناه يوم كانت الدولة تميت اخواننا في الجنس والتابعية يوم كانت تحارب العثمانيين لا مراكش الدولة العربية فانظروا ايها الناس الفرق بيننا وبين العنصر السلافي هذا شعب حي راق ونحن شعب خامل ولو لم نكن كذلك لما كنا عبيدا للاتراك ولا كلمة لنا في الدولة

قبل ان تنشب الحرب البلقانية كنا نعتقد ان تركيا ستتغلب على امرها اذا حاربت لانا كنا نعرف ضعفها ومع ذلك لم يجسر منا احد ان يرفع صوته و يقول لها هبي اخواننا الالبان الاستقلال الاداري وامنحي مقدونيا الحرية الحقيقية وانشري الدستور بالفعل لا بالقول في البلاد وحافظي على كرامتك وكرامتنا ولو فعلنا ذلك يومئذ لما وصلنا الى هذه الحالة السيئة واشمتنا العالم [illegible] يلفظون اسم العثمانية مقروناً بالهزء والاحتقار

استسلمنا لفئة طائشة من اغرار الاتراك وقدسناهم و[illegible] من على وجه الغبراء فزدناهم بذلك غرورا فقذفوا لطيشهم [illegible] وبنا وبالدولة الى مهاوي الخراب والدمار ولا نزال نقدسهم [illegible] يرجى لنا اصلاح بعد هذا وهل نأمل ان نحافظ على استقلالنا كشعب لا لعمري بل ان غرورنا سوف يقودنا الى ان نصبح عبيدا لغير الاتراك وكل آت قريب

حوادث خارجية

تلغرافات ١٥ الجاري

الاستانه — الشعب هائج ويطلب مداومة الحرب مع البلقان وكثيرون من المشايخ يثيرون الخواطر ويحثون الامة على اجبار الحكومة لمداومة الجهاد وقد ارسلوا يسألون كامل باشا الصدر الاعظم ان لا يفاوض احدا بالصلح نظرا لتحصين المراكز العثمانية في شاتلجه .

ومما زاد الناس رغبة في الحرب وعد المانيا لتركيا بانها تمد لها يد المساعدة

وقد اجتمع امس العلماء والمشايخ في جامع فتح وقرروا ان لا يقبلوا بعقد الصلح لانه يكون الضربة القاضية على الاسلام

الحزب العسكري قد اشتد ساعده في هذه الايام وهو الان يعمل على اسقاط كامل باشا ووزارته واقامة وزارة عسكرية موءلفة من ناظم باشا ناظر الحربية وعزت باشا رئيس اركان الحرب ومحمود شوكت باشا

حدث هنا حادث عظيم كاد يوءدي الى الاضطراب بين تركيا والولايات المتحدة وذلك ان احد مستخدمي السفارة وهو من الجبل الاسود خرج الى الشارع بلباسه الوطني فابصرت به فرقة من

الجند العثماني موءلفة من اربعة الاف رجل فهاجوا وماجوا وتألبوا حول السفارة وهم ينادون النصارى بمجون الاعداء وكاد خمسمائة شخص منهم يدخلون السفارة التي توغل فيها الجبلي لولا حكمة القواد ولحسن حظ الدولة كانت الجنود بغير سلاح فتمكن ضباطهم من ردعهم عن غرورهم فرجعوا وهم يشتمون و يصخبون

باريس — عاد الدكتور دانف رئيس مجلس النواب البلغاري واحد ممثليهم في موءتمر الصلح الى لندن بعد ان قابل هنا المسيو بوانكاره رئيس الوزارة الفرنساوية وحادثه طويلا بامور خفية ثم قابل سفير روسيا هنا وحادثه مليا ويقال انه استشارهما بامر مطالب الاتحاد البلقاني فشجعاه على التمسك بها وقد صرح لاحد نواب الصحف ان الدول الى الان لم تقدم نصيحة لدول البلقان التي تعمل باتفاق على ما فيه خير العالم وحفظ السلام في اوربا ٠

نشرت جريدة الطان حديثا جرى بين محررها والدكتور دانف صرح فيه الاخير بان دولته لا تعود عن اخذ ادرنه وهذا اول ما تطلبه من الاتراك والا فهي تنسحب من مخابرة الصلح وتعود الى القتال ولا شك عنده ان ادرنه ستصبح بلغارية في ايام قليلة اذ حاميتها لم تعد تستطيع الثبات والاهالي لم يعد عندهم ما ياكلون فلا خبز هناك ولا لحم ولا ملح ولا شيء من ضروريات المعيشة اننا مستعدون لنبحث مع الدول في مسالة الادرياتيك وجزائر بحر ايجه ولكننا اذا راينا منهم تداخلا في مسالة ادرنة فنحن ننسحب حالا من موءتمر الصلح

لندن — يقول احد نواب الدول البلقانية في موءتمر الصلح ان استعدادات النمسا العسكرية ليست لمقاتلة الصرب بل لمنع الثورة الاهلية في النمسا لان هنغاريا تود التملص من اتحادها وهي على وشك اضرام نار ثورة اهلية وكذلك العنصر السلافي فهو يستعد للانتقاض على النمسا وفي مقدمته اهالي صابينيو كو وسبلاتو وزارة ومما يزيد في صحة هذا الاعتقاد ان النمسا غير مستعدة للحرب ماليا فماليتها ضعيفة جدا حتى انها اجبرت ان تستدين ٥٠ مليون ريال بفائظ باهظ لا تدفعه الدول العظمى

تقول جريدة الرشيسبوست بان الصرب قد كانت سببا لتكبد النمسا مصارفات باهظة على جنديتها فانه منذ ضمت اليها البوسنه والهرسك هاج الشعب الصربي واستعد للحرب فالتزمت النمسا ان تستعد فانفقت على جنديتها ٦٢٥ مليون ريال

صوفيا — نشرت جريدة ميراسان حال الحكومة بان اكثر اعضاء مجلس النواب تكدروا واعترضوا على الحكومة لايقافها جنودها عند شاتلجه ودخولها في مخابرة لعقد الصلح وقد طلبوا من الملك ان يعدل عن هذه الخطة ويتابع الحرب الى ان يعقد الصلح في الاستانه حيث يدخلون اليها بالقوة

اثينا — دمرت شرذمة من الالبان والاتراك ٣٠ قرية من القرى التي يسكنها اليونان بين سلانيك وبودينو

بعد عراك عظيم نهار امس استولى الجيش اليوناني في ابيروس على باراميثيا وسكالا وقد وجدوا كميا وافرة من الذخائر والموءن تركها الجيش التركي الذي فر لا يلوي على شيء

اعداد الجراب تباع في نمره ٣٥ و ١٥٤ اتلانتك افنيو بروكلن

❋ تلغرافات ١٦ الحاضر ❋

الاستانة — حدثت موقعة بحرية بين الاسطول اليوناني والاسطول العثماني قرب جزيرة تينادوس ففاز الاخير على الاول وكانت خسائر اليونان طرادة ومدمرتين وخسائر العثمانيين مدمرتين فقط ٠

باريس — صدر امر جمعية العمال العمومية الى كل عامل في فرنسا ان يضرب عن العمل مدة ٢٤ ساعة لا يحدث عمل فيها احتجاجا على الاستعدادات العسكرية للحرب وقد اظهرت الجمعية المذكورة بانها مستعدة لاشهار الحرب على فرنسا اذ هي دخلت في حرب فاذ ذاك لا يسير قطار ولا يرسل تلغراف ولا ينفذ امر ولا تنار مدينة ولا منزل

لندن — اجتمع اليوم نواب تركيا ودول البلقان للمداولة بشان الصلح وقد هلل مئات من الشعب لنواب البلقان وخصوصا للدكتور دانف

وقد افتتح السر ادوارد غراي الموءتمر بخطاب رحب به في النواب واظهر امله بتوصلهم الى حل مرض تنتهي معه الحرب ويسود السلم

الراي العام هنا غاضب على النمسا وهو يعتقد انها ستسبب حربا عمومية ومما زاد في القلق ان المانيا امرت الطرادة غوبين ان تنضم الى الاسطول النمسي في بولا

صرح المسيو فينيزيلوس رئيس الوزارة اليونانية وزعيم وفد الصلح بان الدول البلقانية متحدة اتم اتحاد ولا تتنازل عن شرط من شروط الصلح التي تقدمها لتركيا واذا رفضت واحدة منها تابعنا الحرب الى النهاية وجنودنا وجنود الصرب على استعداد تام للذهاب الى شاتلجه ومساعدة الجند البلغاري على دخول الاستانه

حالتنا المالية حسنة جدا وقد عقدنا قرضا جديدا

اما من خصوص اعتراض تركيا على اشتراكنا بموءتمر الصلح فهذا لم نتناول به مذكرة رسمية وان هي فعلت فالحلفاء يرفضون الدخول معها بمخابرة البتة

اول عمل اتاه النواب لموءتمر الصلح هو اعتراض الاتراك على تراس صربي للموءتمر وطلب بعضهم ان يتراس المسيو فينيزيلوس فرفض ذلك بتاتا ثم بعد جدال طويل تقرر ان يتراس كل واحد من النواب جلسة حسب ورود اسمه بالحروف الابجدية

اعداد الجراب تباع في نمره ١٥٤ اتلانتك افنيو بروكلن

❋ تلغرافات ١٧ الجاري ❋

لندن — يعتقدون هنا في الدوائر السياسية بان لا امل بالصلح قط حتى ان نواب موءتمر الصلح انفسهم يعتقدون تمام الاعتقاد فنواب اليونان قد رفضوا ان يوقعوا شروط الهدنة والاتراك يرفضون الدخول معهم بمداولة بشان الصلح وهم ينتظرون اوامر الاستانه وفضلا عن ذلك ان شروط دول الاتحاد البلقاني عظيمة جدا وتركيا تفضل متابعة الحرب على القبول بها والدول لا يمكنها المداخلة لانها ذات مصالح في البلاد

يرفض الاتراك شروط دول البلقان للصلح ويقبلون به تحت هذه الشروط

ان تحمل دول الاتحاد من دين الدولة العمومي الذي على البلاد التي احتلوها

ان يكون لجلالة السلطان ممثلين في البلاد التي ضاعت من تركيا وان يقضوا بالدعاوي الشرعية بين المسلمين

ادرنه العاصمة الاولى للاتراك في اوربا مع الملحقات التابعة لها يجب ان تظل في حوزة العثمانيين

الحدود التركية البلغارية يجب ان تتصل في غرب نهر ماريتزا الى اخر نهر ستروما ويكون ثغر كافالا للبلغار

ان تعاد سلانيك للدولة وكذلك موناستير وسكوتاري مع ملحقاتهم

تاخذ الصرب اسكوب و برشتينا ومونرفيتزا وقسم من سنجق نوفي بازار وما بقي من ذلك السنجق يضم الى الجبل الاسود

ان تاخذ بلغاريا جزيرة تاسوس وتعاد بقية الجزر الى تركيا التي تسعى مقابل ذلك لدى روسيا وفرنسا وانكلترا وايطاليا ان يقبلن بضم كريت الى اليونان

نشبت المعركة بين الاسطول اليوناني والعثماني عند الساعة التاسعة و ٢٥ دقيقة من الصباح ودامت الى الواحدة ونصف بعد الظهر وقد كانت الطرادة جورج افيروف وحدها المنازلة للاسطول الترك بالقرب من مدخل الدردنيل حيث ساعدته الحصون ويقول اميرال الاسطول العثماني بانه اسكت مدافع طرادة العدو والحق بها اضرارا واليونان يدعون انهم بطرادة واحدة اجبروا الاسطول العثماني ان يعود من حيث خرج ويحتمي بالحصون البرية

وقد اخبر قبطان باخرة روسية شهد الوقعة بان توربيدين من الاسطول العثماني اصيبا باضرار جسيمة ثم انسحبت الطرادة اليونانية الى جزيرة ليمنوس

سيجتمع موءتمر السلم الدولي الساعة الرابعة من بعد ظهر اليوم في وزارة الخارجية

ينتظر ان يسوى الخلاف بطريقة حسنى بين النمسا والصرب التي ارسلت برئيس وزارتها الى لندن لتسوية الخلاف

المانيا لا تزال متحسبة للحرب

لم يفلح الاعتصاب في فرنسا احتجاجا على الاستعدادات الحربية ولا تزال الحكومة توالي حشد الجنود

قال الدكتور دانيف رئيس مجلس نواب البلغار ورئيس وفدها لموءتمر الصلح لنواب الاتراك اما ان تسلموا بشروطنا بدون جدال واما ان نتابع الحرب الى النهاية

سيديل البحر — عاد الاسطول العثماني لمنازلة الاسطول اليوناني في هذا الصباح واطلاق قنابل المدافع متواليا ولا يعلم عدد البوارج المشتركة في القتال

لندن — اول جلسة عقدت لموءتمر الصلح تراسها الدكتور دانيف البلغاري

ان نواب البلقان ونواب تركيا لقد منحوا من دولهم سلطة غير مقيدة لعقد الصلح وتوقيعه اذا توصلوا للاتفاق عليه ولكن هذه سلطة وهمية لان دول البلقان امرت نوابها ان لا يتنازلوا ولا عن بند من الشروط التي وضعت في صوفيا

لا تزال النمسا تعد المعدات وتعبيء الجيوش وقد صرحت جريدة التيمس الانكليزية بان الحالة السياسية لا تزال حرجة فالنمسا بعد استقالة وزير حربيتها ورئيس اركان الحرب زادت في حشد الجنود على حدودها الجنوبية

وفي برقية الى الدايلي ميل من مراسلها في فيانا بان عشرين الف جندي ستُرسل من هنغاريا الى تريستا فينقلون بحرا الى دلماتيا والبوسنه

برن سويسرا — تعتقد حكومة سويسرا ان الموءتمر الدولي العام سوف لا يتمكن من حل المشاكل الحاضرة بطرق سلمية ولا بد من الحرب وعليه فهي توالي ابتياع القمح من اميركا وتخزنه في مستودعاتها العسكرية وتقوي ماليتها وقد احضرت من باريس ذهبا بقيمة خمسة ملايين ريال ووضعتها في المصرف السويسري الوطني ٠

* * *

كتب الى المقطم من طرابلس انه وقعت فيها حوادث مخلة بالامن العام فان صبيا وجه كلمات بذيئة الى راهب من دير الفرير فرفع الراهب الامر قنصل فرنسا هناك وقبضت الحكومة

على الصبي ورفاق له

وكرر بعض الصبية لامر في اليوم التالي على مسمع من بعض الراهبات وابلغت الحكومة فقبضت على الصبيان المعتدين وسجنتهم ثم رات ان صغر سنهم يشفع فيهم فاطلقت سراحهم

وكتب اليه عن بيروت ان اهل دير القمر عقدوا اجتماعات قرروا فيها مخاطبة الدولة والدول الحامية لبنان بضم بيروت والبقاع وبعض السواحل السورية الى جبل لبنان

كتب الامير عادل في المفيد مظهرا استعداد السوريين لمقاومة مطامع الاجانب وقائلا ان العرب لا يفصلهم اليوم عن الاتراك واهل بر الاناضول فاصل

كتب من حيفا انه وجدت كرة افرنجية وقبعة عليها اثار دموية وان الخوف مستحوذ على الاهالي وان البارجة الالمانية الراسية هناك ترسل انوارها الى المدينة في الليل وان قناصل الدول خاطبوا المتصرف في الامن العام فوعدهم خيرا

وكتب عن دمشق انهم وجدوا عند باب الجامع الاموي اوراقا بتوقيع يوسف شلهوب منطوية على افظع الشتائم واقبح المثالب بحق الدين الاسلامي فثارت عواطفهم واستولى القلق على الاهلين ولكن الحكومة اسرعت وقبضت على المشبوهين في المسيحيين فاسفرت التحقيقات عن براءة ذيلهم حينئذ اتجهت انظار الحكومة الى بعض الجهلاء والمفسدين من المسلمين فوقعت ريبتها على عدد منهم دل استجوابهم على انهم صاحبو هذه الفعلة الشنعاء فاوقفتهم وارسلت اوراقهم الى العدلية

وصل الى بيروت البارجة الحربية الفرنساوية مونكالم وهي من نوع الطراد المدرع بحارتها ٦١٧ وقد رست خارج المرفا

قبضت الحكومة على فارس الشعلان الذي فر من سجن ازرع بحوران

لجأت بعض عائلات المسيحيين في ولاية سوريا الى زحله خوف الاضطرابات

وورد من حمص وحماه اخبار هياج بين المسلمين وغير المسلمين

من انباء بيروت ان المسلمين يحتملون بصبر عجيب غلظة بحارة البوارج الفرنساوية الذين يهينون كل مسلم ويتحككون بالناس

اعداد الجراب تباع في نمره ١٠٤ اتلنتك افنيو بروكلن

اخبار محلية

فرصة سانحة فاغتنمها

كل من يسدد ما عليه من بدل الاشتراك لادارة الجراب من الان الى نهاية الشهر الحاضر نقدم له هدية نفيسة وهي ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فاغتنم الفرصة وقدم ما عليك لادارة هذه الجريدة واحرز هذا الاثر النفيس

* * *

اقبال الادباء على الجراب

اهدى اعداد الجراب لسنة كاملة حضرة الفاضل الخواجه ديب ابوعيمي في تشارلستون وست فرجينيا الى الفاضل الخواجه فارس ابو رزق في عيثا الفخار · سوريا

ومن الفاضل الخواجه جرجس هيكل الخوري في تشارلستون الى الماجد قزما افندي الخوري في عيثا الفخار

ومن الاديب الخواجه يوسف خليل في وستوماس الى ابن عمه الفاضل الاستاذ سليم افندي الخوري في نابلس

ومن الفاضل ابراهيم افندي داغر في كنستون اوهايو الى الاديب الخواجه جرجس خليل ديان في سانت بولو البرازيل

ومن الماجد الدوارس افندي رضوان بشاره في تشارلستون وست فرجينيا الى الدكتور سليم افندي افرام الغريب في كراند رابيد مشيكن

ومن الاديب اسكندر افندي المطران احد اعضاء المحل التجاري المعروف بالثغر باسم قاصوف وبعقليني ومطران الى شقيقه الاديب نمر افندي نزيل جزيرة جامايكا الانكليزية

ومن الاديب الخواجا اليان ابرهيم طنوس ليون في ولكسبري بنسلفانيا الى ابن عمته الخواجه مخائيل جرجس العوض في الزوينيه حصن الاكراد

ومن الاديب الخواجه سليمان عوض في ولكسبري بنسلفانيا الى والده المكرم الخواجه عوض سلوم جرجس في متن عرنوق

ومن الاديب الخواجه نعيم حبوش في اندیانا بوليس انديانا الى ابن عمه الاديب الخواجه فارس حبوش في بفلو نيويورك

فنشكر للهادين غيرتهم على الجراب والصحافة الحرة

* ● *

شاب

متضلع في مسك الدفاتر وحسابات الدوبيا بفروعها يعرف الفرنساوية واليونانية وله المام بالانكليزية وقد صرف وقتا طويلا في اشهر المحال التجارية في بيروت ولديه افضل شهادات ناطقة بمهارته وامانته يطلب الاستخدام في محل تجاري والمفاوضة مع هذه الادارة

* * *

الجراب اليومي

اذا اردت صدور هذه الجريدة يوميا واذا شئت مساعدة الصحافة الحرة الصادقة في خدمة الوطن فاقطع الورقة ادناه واملأها وضعها في غلاف معنون باسم صاحب الجراب مع خمس ريالات وارسلها الينا والجراب يصدر يوميا

شروطنا الجديدة

لا نرسل الجراب الا لمن يصحب طلبه ببدل الاشتراك

كل من يكون غير مسدد ما عليه من اشتراك السنة الماضية حتى اخر السنة يحذف اسمه من عداد جيش الجراب الادبي ونبقي لنا حق المطالبة

اسالكم اصدار الجراب يوميا ودلالة على رغبتي بذلك ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

* * *

قريبا سيحضر لنا من معملنا في مدايرا ساعات صغيرة · وابكن ومحارم مظبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلم جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

●

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من أي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصا البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اما اردنا مرغبة [illegible] معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

الاستقامة اسس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة تاسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرين سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S. Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلا عن انه يوجد دائما عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأسا من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلموني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميلا لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

البطريرك يواكيم

كتب من الاستانة بتاريخ اول الجاري انه بالرغم عن الاضطراب العظيم في الاستانة قد كان الاحتفال بمأتم المطوب الذكر والخالد الاثر المثلث الرحمات يواكيم الثالث البطريرك المسكوني على الروم الارثوذكس بالغاً الغاية القصوى من المهابة والجلال

فبعد ان اعلنت وفاته اسرع السادة الاحبار فالبسوه ثيابه الرسمية وعلى راسه التاج وفي يده اليمنى عصا الرعاية وفي اليسرى الانجيل المقدس وزينوا صدره الذي كان مفعماً بالغيرة المسيحية بالاوسمة ثم اجلسوه على السدة البطريركية ونقلوا ذلك الجثمان الطاهر الى الكنيسة الكاتدرائية حيث وضع في وسطها ثلاثة ايام متوالية وكانت ابوابها مفتوحة ليلاً نهاراً للذين يودون التبرك بلثم تلك الانامل الطاهرة فبلغ عددهم ما لا يقل عن مئتي الف نسمة

وفي اليوم الثالث نقلوه الى المدفن وحمل العرش البطريركي كبار ووجهاء الطائفة في الاستانة يحيط بهم السادة الاحبار ويتبعهم سفراء الدول الاوربية بزيّاتهم الرسمية ثم الصدر الاعظم كامل باشا مع رجال الوزارة وياورا جلالة السلطان بالنيابة عن جلالته الذي ابدى اسفه العظيم للخسارة الجسيمة التي اصيبت بها السلطنة العثمانية بفقد اعظم رجل فيها بعد جلالته

وسار الموكب على هذا النمط من البطريركية في الفنار يتقدمه رجال البوليس والجندرمة الى باب ادرنه في استامبول القديمة وكان يحرس الشوارع التي مر بها الموكب فرقة من مشاة الجند العثماني سحبت قبل الدفن بيوم واحد من ساحة القتال في شاتالجه

ثم احلوه مسكنه الاخير والكل يترحم على ذلك الحبر العظيم والمجاهد الكبير في سبيل صيانة المسيحيين في السلطنة ومنحهم الحرية التامة رحمه الله بعداد حسناته والهم سادتنا الاحبار الى انتخاب خير خلف لخير سلف يسير على خطته في الجهاد ولا يهاب كبيراً او صغيراً

مُتفرِّقاتٌ

تلغرافات ١٤ الجاري

لندن — يقول احد زعماء نواب الدول البلقانية في موتمر الصلح انه من الضروري لتركيا ان تخضع لمطالبنا وتعقد معنا صلحاً والشروط التي نطلبها هي تسليم ادرنه وسكوتاري وجانينا ونحن نقدم لحاميات هاته المدن كل اكرام عسكري كما واننا نطلب ان تسلم الينا كل املاكها في شرق اوربا حتى حدود شاتالجه الشرقية وان تسلم لليونان كل جزائر الارخبيل بما فيه رودوس والاحدى عشر جزيرة التي لم تزل بيد ايطاليا وان تعترف بالحاق كريت الى اليونان وان تدفع لنا غرامة حربية مع كل ما صرفناه على الاسرى من جنودها ونحن نضمن ان نعامل المسلمين في البلاد التي امتلكناها بالحسنى ونمنحهم الحرية الدينية ونعيد لهم الاسرى ونعترف بسيادة السلطان الروحية على من في البلقان من المسلمين فان قبلت تركيا بشروطنا هذه عقد الصلح في قصر سان جمس بين عيد الميلاد وراس السنة والا عقدناه في مثل هذا الوقت في الاستانه

يعتقد المسيو ستوجان نوفاكوفتش رئيس الوفد الصربي لموتمر الصلح بان الخلاف بين النمسا والصرب سيحل بطريقة سلمية

قال رشاد باشا ان له الامل بوساطة الدول وتساهل دول البلقان ان يعقد الصلح وتكون شروطه موافقة لتركيا وانه سيرفض الدخول مع اليونان بمفاوضة قبل ان تعقد هدنة ومن المحال ان تسلم تركيا بجانينا وسكوتاري وادرنه واذا تشبثت دول الاتحاد بطلبها هذا فلا فائدة من اجتماعنا معهم هنا بل سنداوم الحرب الى النهاية وسيعلمون ان الاسد المسلم جرح ولكنه لم يفقد قوته

اليونان تريد ان تقتدي بعقدنا الصلح مع ايطاليا نعم اننا دخلنا بمخابرة معها والحرب قائمة ولكن مخابرتنا لم تكن رسمية

سيجتمع نواب تركيا ودول البلقان عند ظهر يوم الاثنين في قصر سان جمس للمداولة بامور الصلح وسيفتتح الجلسة السر ادوارد غراي ناظر خارجية انكلترا بخطاب يرحب بهم

كان نواب البلقان ينوون انتخاب المسيو فينيزيلوس رئيس الوزارة اليونانية رئيساً لموتمرهم الا انه انسحب لان الحرب لم تزل جارية بين دولته وتركيا وعليه انتخب المسيو نوفاكوفتش رئيس وفد الصرب رئيساً للموتمر

فانيس — النمسا تستعد بحراً كما استعدت براً للحرب وقد امرت شركة اللويد البحرية ان تعد مراكبها للتحول الى طرادات عند اللزوم

باريس — فرنسا تستعد للحرب وقد ضربت كمية كبرى من العملة الفضية واكثرها بقيمة خمسة فرنكات لتسهيل الاشغال وقت الحرب وامرت قوادها وجنودها ان يكونوا على استعداد حتى ان احد الجنرالية في نانسي اخبر مراسل الصن النيويوركية بان اشغالاً ضرورية تستوجب ذهابه الى مصر ولكنه لم يقدر ان يحصل على فرصة للتغيب مدة اسبوعين عن مركزه لان دولته متحسبة للطوارىء ومستعدة للقتال

اثينا — جربت احدى البوارج الطور بيدية العثمانية الخروج من الدردنيل الى بحر ايجه فابصرت بها بارجتان يونانيتان من نوع التوربيد فاطلقتا عليها المدافع واجبرتاها على الرجوع من حيث اتت واطلقت حصون الدردنيل من جهتي اسيا واوربا النار على اليونان ولكنها لم تحسن المرمى

الاستانه — اعلن رسمياً انتصار الجنود العثمانية قرب جانينا

برلين — صدر الامر بحشد الجنود نظراً للحالة السياسية الحاضرة

قدم هذه الحاضرة جناب الصديق الاديب الخواجا نعيم حبوش لاشغال عمومية تعود بالنفع على الوطن وحل ضيفاً على الداعي فارحب به وارجو له النجاح في مهمته

بافلو نيويورك في ١٣ ك ١ — نعمه ابو ممره

****

بطل ارضروم

انك واهم فاذا كنت انا احب احدا فانما هو من الاشراف الذين لا يجاريهم امثالك فدع عنك الغرور ومر ودعني اذهب الى منزلي

لا لا تذهبين قبل ان انال منك جواباً يخمد نار غضبي عليك

انا لا اخشاك ولا يهمني غضبت او رضيت فدعني اذهب

قالت هذا ومشت فاعترضها المركيز وقال: لا تستطيعين الذهاب قبل ان انال منك الجواب بالقبول

يا لك من مجنون هل تود ارغامي على الحب

لا بل على الزواج بي فبربك يافلورنس اشفقي على من احبك منذ الصغر حباً ذهب بعقله واطار لبه

اذا كان حقيقة ما تقول فالاولى ان يرسل بك الى مستشفى المجانين

لا بل يجب ان ارسل بك الى جهنم النار

اني استنجد عليك الناس ايها المركيز ان لم ترتدع عن غرورك

لا يمكن لقوات الجحيم ان تحول بيني وبينك فكيف بالبشر

الفصل السادس

«ملاكها الحارس»

ما اتم فرديناند مركيز دي شامبو كلامه حتى شعر بيد حديدية قد قبضت على ذراعه الايمن فآلمته ورن في اذنيه صوت قائل: لو كنت من الاشراف لا تتعرض لسيدة شريفة فاليك عنها ايها النذل والا لقيت عاقبة بغيك

فالتفت ليرى من المتكلم واذ به يشاهد شاباً جميل الطلعة قوي العضل مفتول الساعد فادرك انه لا يستطيع ان يلقاه ومع ذلك اخذته نعرة الشرف وصاح به: ماذا تريد ايها الانسان وماذا قادك الى المداخلة شريف وشريفة ونسيب ونسيبة وانت الدليل الحقير

ثكلتك امك ايها الاحمق فوالله لو كنت استحل صفع الفتيان لصفعتك بيدي على وجهك صفعة ربما اعادت اليك رشادك اذا بقيت بعدها حياً

ان كلامك يضحكني ايها الرجل ولو كنت اعرف انك من النبلاء لدعيتك الى البراز في هذه الساحة ورويت الارض من دمك ولكنني اخجل ان يقال ان المركيز دي شامبو بارز جباناً مهاناً

ان كلامك يدل على طيش وغرور فلا تفتخر ايها الانسان بحسبك ونسبك وكلنا من التراب جبلنا واليه نعود ولا من يعتز بنبالة امرته الا كل معتوه نظيرك ولو كان فيك ذرة من العقل لما تطاولت علي قبل ان تعرف من انا ولكن لا الومك فانت فتى جاهل والجاهل عدو نفسه فاربأ بها ومر بحال سبيلك ودع هذه الفتاة الشريفة وشانها والا اجبرتني ان احرمك الحياة

انت تحرمني الحياة

نعم انا ولا احد غيري

جرب لنرى ان كنت استطيع ذلك

اني اشفق عليك فانت صعلوك

من انت حتى تخاطب سليل نبلاء ال شامبو بهذا الكلام

دع عنك معرفتي وسر بحال سبيلك

لا حق لك باعتراضي وانا اخاطب نسيبة لي وما عملك هذا الا من باب التطفل

لولا احترام هذه السيدة اخرست منك اللسان

قل لي من انت

قلت لك ان هذا لا يعنيك

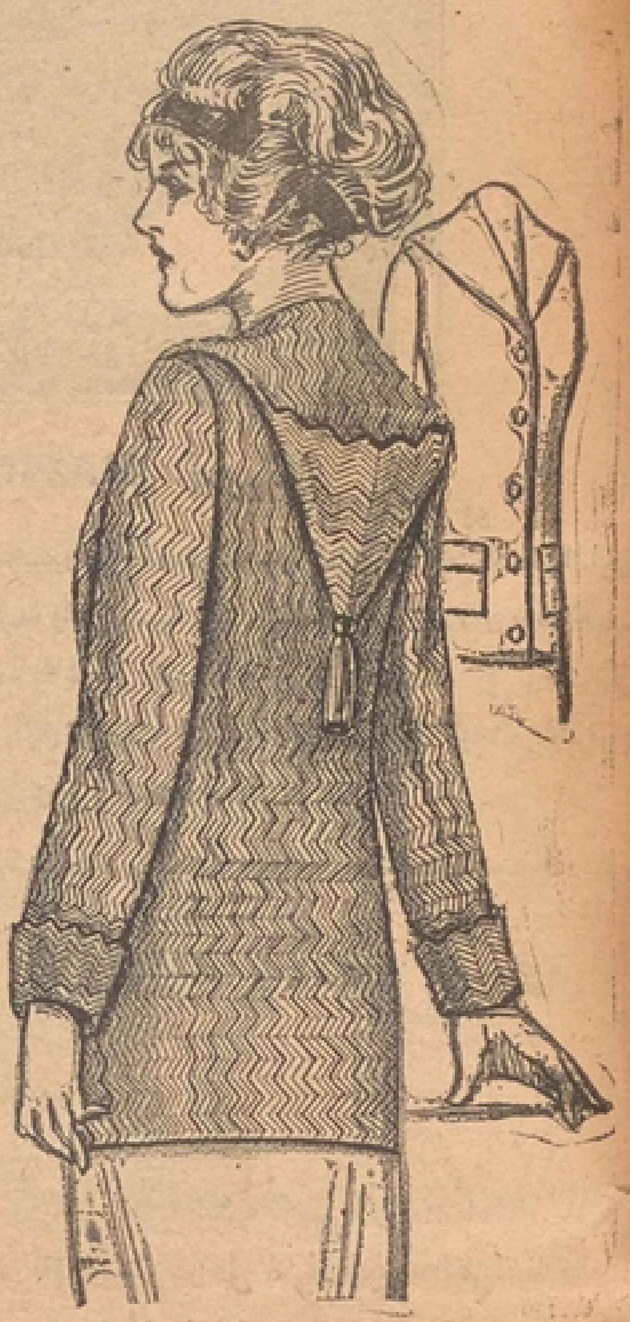
فانت جبان اذن تخشى ان تظهر لي اسمك لئلا ادعوك الى البراز

فقهقه الشاب من كلام المركيز ونظر اليه نظرة احتقار وتركه وتقدم نحو المركيزة دي بلازار وكانت ترتجف جزعاً وخوفاً وقال لا يسوءك يا سيدي كلام هذا المهذار ويمكنك ان تذهبي الى منزلك بامان دون ان يجسر هذا الذليل ان يمد اليك يده ويمسك

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***



المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار مشاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

❋ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ❋

ومن الذين يودون الا كتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخرًا كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

وغيرة محلنا هي

❋ خلاف اخوان ❋

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتاً الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتولوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا لشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلانتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥ سنتا

بسوء

اشكركم يا سيدي على حمايتكم لي من هذا الرجل الذي رام اهانتي عفوًا

لا باس فهو قد لقي نصيبه فاسمحي لي ان ارافقك الى حيث تنتظرك العربة.

بكل سرور واشكركم على ذلك : قالت هذا فلورنس ومشت وعن جانبها الايمن فرنس ومن جانبها الايسر ذلك الشاب الذي دافع عنها والذي لا شك بان القارىء قد عرفه بانه البرنس سرجيوس قبل ان اسميه له وقد كان يراقب حبيبته بعد ان ودعته وسارت تقصد منزلها فرأى المركيز دي شامبو يعدو نحوها فتبعه واختبأ وراء جذع شجرة ضخمة يسمع حديثه معها وقد سر سرورًا لا يوصف من اجوبتها له وتأكد انها تهواه وستكون له رغم كل معارض وما زال يتبعها حتى وصل معها الى الطريق العام وهناك كانت العربة بانتظارها فركبتها وقالت : استودعك الله ياملاكي الحارس واشكر لك تنجيتك لي

لا سبيل الى شكري يا مولاتي فلم اقم الا بما تفرضه علي الواجبات

وقبل ان تدرج العربة كان المركيز قد اقبل وهو يكاد يتميز غضبًا فلم يشاهد فلورنس وهم ان يسال عنها البرنس لو لم يمرع تخلصًا منه لركوب عربته والعودة الى السفارة

❋ الفصل السابع ❋

« ماذا جرى بعد هذا

نظر فرديناند دي شامبو الى عربة البرنس فرأى على جانبها الشارة الامبراطورية الروسية فتأكد له اذ ذاك ان الذي دافع عن المركيزة هو حبيبها وانه من كبار رجال الروس ومن عمال السفارة فتأكد له ان التحكك به لحمله على مبارزته هو من الصعاب اذ ربما رفض الروسي منازلته وعد الاهانة لاحد رجال السفارة من رجل افرنسي اهانة للدولة والسفراء واتباعهم لهم امتيازات خاصة فاذا داسها فرديناند فانما هو يدوس شريعة دولته ويكون السجن نصيبه واذ افتكر ذلك عول على الابتعاد عن مخاصمة سرجيوس والالتجاء الى المكايد والحيل ثم خطر له ان ابا فلورنس يحبه ويريد ان يزوجه بابنته فقال في سره انني استعين به عليها ويجب ان اذهب اليه الان واطلعه على حب ابنته لذلك الروسي فيحول بينهما وافوز انا بها

واذ خطرت له تلك الافكار اسرع الى حيث العربة بانتظاره وبعد ان ركب بها امر الحوذي ان يذهب به الى قصره

وقد كان للمركيز دي شامبو قصرًا جميلا في باريس مفروشًا بالرياش الثمينة ويعد من اجمل قصور المدينة يحتله فرديناند عند زيارته العاصمة وهو يتردد عليها كثيرا الا انه يقيم في ليون لانه يملك بعض معامل الحرير بها وله فيها املاك كثيرة وقصر جميل لا يقل فخامة عن قصره في باريس والاخر في مقاطعة اللوار حيث يملك مزرعة هي من احسن واجمل مزارع الدنيا

وصل دي شامبو الى قصره في شارع فبورغ سانت هنوره ودخل غرفته وابدل ثيابه ثم خرج يقصد قصر دي بلازار فاستقبله الخدم بالترحاب لانهم يعرفونه وهو نسيب سيدهم الذي عندما بلغه خبر وصوله الى القصر بادر الترحيب به وبعد حديث طويل دار بينهما ساله والد فلورنس قائلا : مالي اراك مضطربًا يا عزيزي فرديناند

بهذا السوءال انفسح لفرديناند المجال ان يخبر الدوق باسر ابنته الا انه لجأ الى الحيلة وقال : سيدي انت تعلم انني منذ الصغر كنت اميل اليكم نظير ميلي الى والدي ولما شببت كنت استشيركم في كل اموري واذا سألتني سوءالا اجبتكم حالا بدون تردد واوقفتكم على اسراري اما الان فاسمح لي ان امتنع عن اجابة سوءالكم

ولماذا ايها العزيز وانت تعلم ان ما يسوءكم يسوءني

نعم انا اعلم ذلك انما لا اريد ان اشرككم بكدري

انك بامتناعك عن الجواب تجعلني متكدرا

لا بل اخفف عنكم بعض الكدر

اقسم عليك بشرفك ايها المركيز ان لا تخفي عني خافية اذ ربما ساعدتكم على ازالة اضطرابكم

ان ما امتنع عن اطلاعكم عليه لهو متعلق بكم وبشرفكم اكثر

حكم

قال احد الفضلاء · اذا اصطنعت المعروف فاستره واذا اصطنع اليك فانشره

وقال اخر من هان عليه المال توجهت اليه الامال · وقيل من جاد بماله جل ومن جاد بعرضه ذل ·

وقالت اسماء بنت حاجب ما احب ان ارى احدا في حاجة طالبها لانه لا يخلو ان يكون كريمًا فاصون له عرضه او لئيما فاصون عرضي عنه

خير المال ما اخذ من الحلال وصرف في النوال وشر المال ما اخذ من الحرام وصرف في الاثام

اصل المحاسن كلها الكرم واصل الكرم نزاهة النفس عن الحرام وسخاؤها بما تملك على الخاص والعام وجميع خصال الخير من فروعه

قال عمر بن عبد العزيز لا تصحبن عاقًا فانه لن يقبلك وقد عق والديه

وقيل الولد العاق ان مات نغصك وان عاش نقصك

من عق والديه عقه ولده

عاق اعرابي ولده وذكر له حقه فقال يا ابتاه ان عظيم حقك علي لا يبطل صغير حقي عليك

قال بعضهم لابن عاق انت كالاصبع الزائدة ان تركت شانت وان قطعت اذت

انتهز الفرص عند امكانها · ولا تحمل نفسك هم ما لم يأتك واعلم انك تقتير على نفسك توفير لخزانة غيرك

الجود ادفع الخصال للذم واسترها للعيوب

الجود سهولة البذل وسقوط شح النفس

قال سعيد بن العاص لجليسي علي ثلاث اذا وفد علي رحبت به واذا جلس وسعت له واذا حدث اقبلت عليه

قال جالينوس · ان ابن الوضيع اذا كان اديبًا كان نقص ابيه زائدًا في منزلته وابن الشريف اذا كان غير اديب كان شرف ابيه زائدًا في سقوطه

***

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتًا تطلب من

ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. — 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وقوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الالبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street — NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحًا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا — ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائمًا كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street — New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

Mrs. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. — Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, — NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :- الايرش لبس من قبات نسائية ومخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلوريزية ✻ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائمًا كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. — N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه · كمونا حرير وقصن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقيلسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقيلسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحًا وافرًا منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., — New York.

—❋ انتظر ❋—

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

❮ والى اصحاب المحلات ❯

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً . توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على آخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كور و بدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر خراطات من جنس البرانس والوست واثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسوبتر وكيمونا ودرون ورك وشالات وسكارفات وكلها على آخر مودة ومن احسن وانقى الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة . اطلب كاتالوكنا الذي سنرسله لك مجاناً . وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك . ونفضل المكاتبة بالانكليزي . ونسمح بفحص البضائع . وعنوان شركتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو :

IMPORTING & MANUFACTURING Co.

699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر تشرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وعنواننا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابو ماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

❋ تاريخ ❋

المهاجرة السورية

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الآداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والوقائع المهمة . وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر تقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء . واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع اداراتي برود ستريت وارجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والآداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بظرف ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة . انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته اديبا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتأخر عن التلبية قبل فوات الفرصة .

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

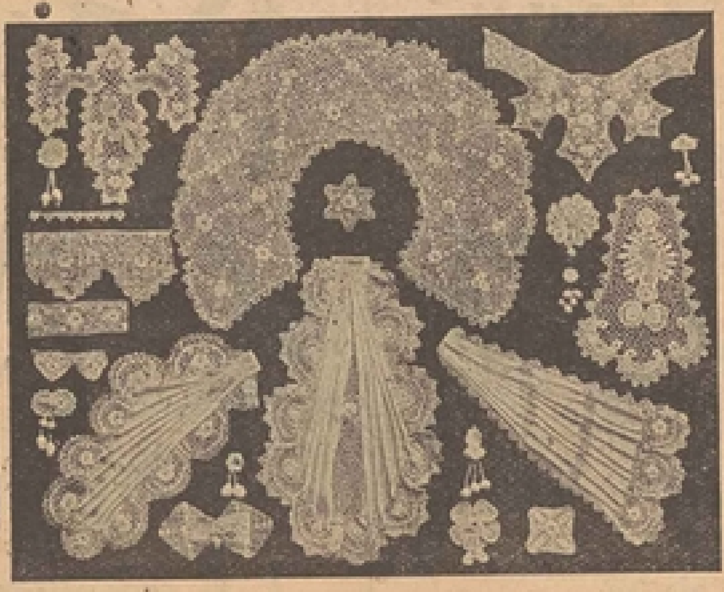
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

❋ تومي وعضيمي ❋

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من اللايس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فتشرف الى كاتب محل

❋ ابو طرس اخوان ❋

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع اللايس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوارب والماكولات وغيرها أكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا وأما وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا انزل من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

... Washington St., New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورانتين · فينس · فيلة

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل

عبده عبد النور

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وصلنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القمصان من كرفي وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتو وايرش ليس وددون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا فتجد كل ما يسرك وجود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

95 Washington Street — New York City

٠٦-١٢-١٤

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه ضمانة ماماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٢٠ و٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون لمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينتج كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التي همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح انخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً ليم السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب الي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب